



Latticia®OT

הוראות שימוש

HE



תוכן העניינים

13.....	8	הובלה.....	2.....	1	למען בטיחותכם.....
13.....	9	סילוק.....	2.....	1.1	שימוש על פי הייעוד.....
13.....	10	נתונים טכניים.....	2.....	1.2	סכנה מזרם חשמלי.....
13.....	11	תקלות.....	2.....	1.3	סכנת כווייה.....
			2.....	1.4	בטיחות כללית.....
			2.....	1.5	ילדים.....
			3.....	2	מבט כולל על המכשיר.....
			4.....	2.1	לחצן הדלקה/כיבוי.....
			4.....	2.2	מצבי שירות.....
			4.....	3	צעדים ראשונים.....
			4.....	3.1	הוצאת המכשיר מהאריזה.....
			4.....	3.2	הצבת המכשיר.....
			4.....	3.3	חיבור המכשיר לחשמל.....
			4.....	3.4	הדלקת המכשיר בפעם הראשונה.....
			5.....	4	הכנות לקראת הכנת קפה.....
			5.....	4.1	מילוי מי ברז.....
			5.....	4.2	מילוי פולי קפה.....
			5.....	4.3	שימוש בחלב.....
			4.....	4.4	ריקון מגש הניקוז ומכל פסולת.....
			5.....		הקפה.....
			6.....	5	הכנת משקאות.....
			6.....	5.1	הכנת שני משקאות בו-זמנית.....
			6.....	5.2	שינוי כוונונים.....
			6.....	5.3	כוונן דרגת הטחינה.....
			7.....	6	הגדרות בסיסיות.....
			7.....	6.1	קביעת זמן הכיבוי.....
			7.....	6.2	כוונן קשיות המים.....
			7.....	6.3	קביעת השטיפה בכיבוי.....
			8.....	6.4	כוונן טמפרטורת החליטה.....
			8.....	7	טיפול ותחזוקה.....
			8.....	7.1	ניקוי פני השטח.....
			8.....	7.2	ניקוי מנגנון החליטה.....
			9.....	7.3	ניקוי מערכת החלב.....
			9.....	7.4	ניקוי יחידת החלב.....
			9.....	7.5	תוכנית ניקוי.....
			10.....	7.6	תוכנית הסרת אבנית.....
			11.....	7.7	מסנן מים.....
			12.....	7.8	הגדרות יצרן.....
			12.....	7.9	אידי נזלים.....

1 למען בטיחותכם

1.1 שימוש על פי הייעוד

המכשיר מיועד לשימוש במשקי בית פרטיים להכנת משקאות קפה ולחימום חלב ומים. כל שימוש אחר נחשב שימוש שאינו על פי הייעוד ועלול להוביל לפציעות או לנזקי רכוש.

1.2 סכנה מזרם חשמלי

השתמשו במכשיר רק כאשר הוא נמצא במצב טכני מושלם. אם המכשיר או כבל החשמל ניזוק, קיימת סכנת התחשמלות. במצב זה אסור להשתמש במכשיר, אלא יש לתקן אותו במעבדת שירות של היצרן או במעבדת שירות מורשית. אין להטביל את המכשיר במים או לאפשר מגע של כבל החשמל במים. נתקו את המכשיר מהחשמל לפני זמן ממושך שבו המכשיר יעמוד ללא השגחה.

1.3 סכנת כוויה

קיטור ונוזלים שנפלטים מהמכשיר יכולים להיות לוהטים. גם הפיות בראש המזיגה מתחממות מאוד.

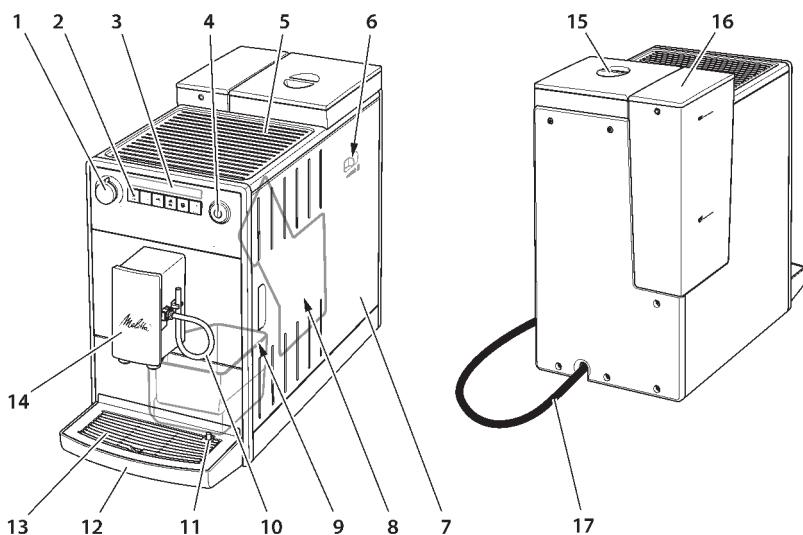
1.4 בטיחות כללית

אסור להפעיל את המכשיר בארון ובגובה גאוגרפי מעל 2000 מ'. אסור לשלוח ידיים אל המכשיר בזמן שהוא פועל. אסור לפתוח את מעטפת המכשיר או לבצע שינויים כלשהם אחרים במכשיר ובאביזריו.

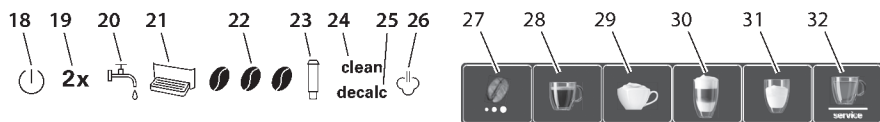
1.5 ילדים

אסור לילדים לשחק במכשיר. יש להרחיק מהמכשיר ילדים צעירים מגיל 8 שנים. ילדים החל מגיל 8 שנים ואנשים בעלי מוגבלויות גופניות, חושיות או שכליות או אנשים שחסרים להם הניסיון והידע רשאים להשתמש במכשיר, אבל רק תחת השגחה או לאחר שהודרכו כיצד להשתמש במכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות שנובעות מהשימוש במכשיר. לילדים מתחת לגיל 8 שנים אסור לנקות את המכשיר ולתחזק אותו. על ילדים מעל גיל 8 יש להשגיח בזמן שהם מנקים את המכשיר או מתחזקים אותו.

2 מבט כולל על המכשיר



- | | | |
|-----------------|---|------------------------------------|
| 15 מכל פולי קפה | 8 מנגנון חליטה (פנימי) | 1 "וסת" כמות הקפה |
| 16 מכל מים | 9 מכל פסולת קפה (פנימי) | 2 לחצני הפעלה |
| 17 כבל חשמל | 10 צינור חלב | 3 חיוויים |
| | 11 מצוף | 4 לחצן הדלקה/כיבוי |
| | 12 מגש ניקוז | 5 משטח להנחת ספלים |
| | 13 מגש ספלים | 6 ידית "כוון" דרגת הטחינה (פנימית) |
| | 14 ראש מזיגה מתכוונן בגובה עבור משקאות קפה וחלב | 7 כיסוי |



לחצני הפעלה
27 לחצן "עוצמת הקפה"
28 לחצן הכנת "קפה"
29 לחצן הכנת "קפוצ'ינו"
30 לחצן הכנת "לאטה מקיאטו"
31 לחצן הכנת "קצף חלב"
32 לחצן "מים/שירות"

חיווי	פעולה במצב שירות 1/2
18 חיווי 'מוכן לשימוש'	
19 ×2	כיבוי אוטומטי / הגדרות יצרן
20 מים	קשיות המים / -
21 מגש ניקוז	שטיפה בכיבוי / -
22 פולי קפה	תצוגת מצב / -
23 מסנן	תוכנית מסנן / -
24 ניקוי	תוכנית ניקוי / -
25 הסרת אבנית	תוכנית הסרת אבנית / -
26 הוצאת קיטור	טמפרטורת חליטה / אידיו נוזלים

התפקוד התקין של המכשיר נבדק במפעל.
לכן ייתכנו שאריות קפה ומים במכשיר.

מה כלול באספקה

- צינור חלב
- עזר להברגת מסנן המים
- פס בדיקה למדידת קשיות המים

3.2 הצבת המכשיר

- הציבו את המכשיר בחדר יבש.
- העמידו את המכשיר על משטח יציב, ישר ויבש. אסור להעמיד אותו על משטח חם. אסור להעמיד את המכשיר ליד כיור וכדומה.
- שמרו על מרווח של כ-10 ס"מ מקיר ומחפצים אחרים. המרווח למעלה צריך להיות 20 ס"מ לפחות.
- אין לפרוס את כבל החשמל על פני פינות, ויש לוודא שהוא אינו נפגע ממשטחים חמים.

3.3 חיבור המכשיר לחשמל

חברו את המכשיר רק לשקע חשמל תקני הכולל הארקה. שקע החשמל המוארך צריך להיות מאובטח בנתיך של 10 אמפר לפחות.

3.4 הדלקת המכשיר בפעם הראשונה

- העמידו ספל מתחת לראש המזיגה המתכוון בגובה. המרווח בין ראש המזיגה לספל צריך להיות קטן ככל האפשר.
- הדליקו את המכשיר באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי.
- « חיווי 'מוכן לשימוש' נדלק קצרות. »
« החיווי מים מאיר. »
- הוציאו את מכל המים. שטפו את מכל המים במי ברז נקיים.
- מלאו את מכל המים במי ברז קרים, נקיים והכניסו אותו. שימו לב להנחיות בפרק 4.1, עמוד 7.
- « החיווי הוצאת קיטור מהבהב במהירות. »
- לחצו על לחצן כלשהו.
- « מים זורמים מפתח המזיגה של החלב וחיווי 'מוכן לשימוש' מהבהב. »
- « המכשיר מתחמם ומים חומם זורמים מראש המזיגה. »

2.1 לחצן הדלקה/כיבוי

את המכשיר מדליקים בלחיצה קצרה על לחצן ההדלקה/כיבוי. בזמן שהמכשיר מתחמם הוא מבצע שטיפה. מומלץ להניח ספל מתחת לראש המזיגה.

כדי לכבות את המכשיר יש ללחוץ על לחצן ההדלקה/כיבוי במשך כ-2 שניות. אם לא תכבו את המכשיר, הוא יכבה אוטומטית כעבור זמן מסוים שנקבע מראש.

2.2 מצבי שירות

למכשיר יש שני מצבי שירות. במצבי השירות אפשר לבצע כוונונים במכשיר ופעולות של טיפוח ותחזוקה.

פתיחת מצב שירות

- לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לפתוח את מצב שירות 1.

לחצו בו זמנית על הלחצנים

"מים/שירות" ו"עוצמת הקפה" למשך למעלה מ-2 שניות כדי לפתוח את מצב שירות 2.

« כאשר מצב שירות פעיל, חיווי 'מוכן לשימוש' מהבהב במהירות. »

- לחצו על הלחצן "מים/שירות" פעם אחת או יותר כדי לבחור פונקציה. « החיווי של הפונקציה הפעילה מאיר. אם לא תבצעו כונון נוסף בתוך דקה אחת, המכשיר יחזור למצב מוכן לשימוש. »

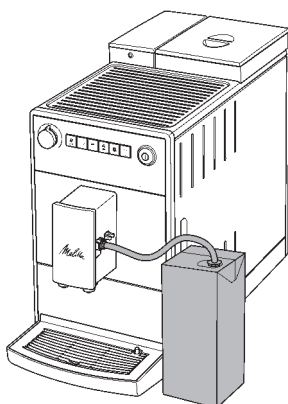
יציאה ממצב שירות

- לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לשמור את הכוונונים ולסגור את מצב השירות.
- לחצו על לחצן הכנת משקה כלשהו כדי לסגור את מצב השירות בלי לשמור את הכוונונים.

3 צעדים ראשונים

3.1 הוצאת המכשיר מהאריזה

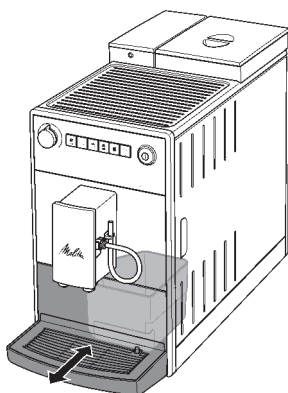
הסירו מהמכשיר את חומרי האריזה, נייר הדבק ויריעות ההגנה. שמרו את האריזה המקורית.



4.4 ריקון מגש הניקוז ומכל פסולת הקפה.

החיווי מגש ניקוז מאיר.

לאחר מספר מוגדר מראש של הכנות משקה המכשיר יבקש מכם לרוקן את מגש הניקוז ומכל פסולת הקפה. גם כאשר המצופ בולט זהו סימן שהגיע הזמן לרוקן את מגש הניקוז.



אפשר להוציא תא מגש הניקוז במשיכה קדימה. רוקנו תמיד גם את מגש הניקוז וגם את מכל פסולת הקפה. כשאתם מחזירים את מגש הניקוז פנימה, הקפידו לדחוף אותו עד הסוף.

מידע! אם תרוקנו את מגש הניקוז כאשר המכשיר כבוי, המכשיר לא יזהה את הריקון. לכן ייתכן שתתבקשו לרוקן את מגש הניקוז ומכל פסולת הקפה עוד לפני שהם מלאים.

« ברגע שמים מפסיקים לזרום מהפתח, הוצאת האוויר מהמכשיר הסתיימה.

» חיווי 'מוכן לשימוש' והחיווי

פולי קפה מאירים.

6. מלאו פולי קפה במכל פולי הקפה. שימו לב להנחיות בפרק 4.2, עמוד 7.

7. הכינו את שני המשקאות הראשונים ושפכו אותם. שימו לב להנחיות בפרק 5, עמוד 8.

4 הכנות לקראת הכנת קפה

4.1 מילוי מי ברז

החיווי מים מאיר.

איכות מי הברז משפיעה מאוד על טעם הקפה. מלאו במכל המים רק מי ברז טריים, קרים, שאינם מכילים פחמן דו-חמצני. החליפו את מי הברז כל יום. אל תחרגו מהמפלס המרבי.

4.2 מילוי פולי קפה

החיווי פולי קפה מהבהב.

שימו לב! אין להשתמש בפולי קפה שיובשו בהקפאה או בפולי קפה מקור רמלים מאחר שהם עלולים להדביק את מנגנון הטחינה. גם קפה טחון ומוצרי אינסטנט עלולים לפגוע במנגנון הטחינה.

פולי קפה קלויים מאבדים מהארומה שלהם בתוך ימים ספורים. לכן אין למלא יותר מדי פולי קפה במכל פולי הקפה.

זהירות! כאשר מחליפים סוג פולי קפה, נותרת במנגנון הטחינה שארית מהסוג הקודם. שני ספלי הקפה הבאים יכולו עדיין שאריות של סוג פולי הקפה הקודם. אנשים הסובלים מאי-סבילות לקפאין צריכים לשתות את הקפה רק החל מהספל השלישי.

4.3 שימוש בחלב

כדי להכין קצף חלב או חלב חם, יש להכניס את צינור החלב לקרטון חלב רגיל. בנוסף לכך אפשר להשתמש בחוד הקצפה או במכל חלב. חודי הקצפה ומכלי חלב אינם כלולים במארז.

השתמשו תמיד בחלב קר.

5 הכנת משקאות

שימו לב להנחיות הבאות כשאתם מכינים משקה:

- מכל המים צריך להיות תמיד מלא מספיק. כאשר המפלס נמוך מדי, המכשיר דורש למלא את המכל.
- במכל פולי הקפה צריכים להימצא תמיד מספיק פולי קפה. רק כאשר אין עוד פולי קפה במכל פולי הקפה ומנגנון הטחינה התרוקן, המכשיר ידרוש מכם למלא פולי קפה.
- כדי להכין משקה עם חלב, צריך להיות מחובר כלי מלא בחלב. המכשיר אינו מראה כשחסר חלב.
- ספלי הקפה צריכים להיות גדולים מספיק. כמות המשקה משתנה על פי סוג המשקה.
-  חייווי 'מוכן לשימוש' צריך להאיר.
- כדי להתחיל את הכנת המשקה, לחצו על לחצן הכנת המשקה המתאים. שימו לב לחיוויים בזמן ההכנה.
- את כמות הקפה המבוקשת מכווננים באמצעות הווסת "כמות הקפה".
- לחצו שוב על לחצן הכנת המשקה כדי לעצור את הכנת המשקה.
- ההכנה מסתיימת אוטומטית.

לאחר הכנת של משקאות עם חלב יש לנקות את מערכת החלב. כך תמנעו היווצרות רות חיידקים מזיקים לבריאות.

clean  כאשר החיווי ניקוי והחיווי הוצאת אדים מאירים, זהו סימן שיש לנקות את מערכת החלב. אולם תוכלו קודם לכן להכין משקאות נוספים עם חלב ורק לאחר מכן לנקות את מערכת החלב.

1. הטבילו את הצינור בכלי עם מי ברז נקיים (כ-150 מ"ל).
2.  לחצו על לחצן ההכנה "קצף חלב" למשך יותר מ-2 שניות.

שימו לב גם להנחיות בפרק 7.3, עמוד 11 ובפרק 7.4, עמוד 11.

5.1 הכנת שני משקאות בו-זמנית

מכל המשקאות אפשר להכין שני ספלים בו-זמנית. לשם כך צריך פשוט ללחוץ על לחצן הכנת המשקה המבוקש פעמיים בזו אחר זו. החיווי 2x מאיר בזמן ההכנה. בהכנת משקאות עם חלב מאיר גם החיווי הוצאת קיטור.

5.2 שינוי כווננים.

לפני הכנת משקה ובמהלך ההכנה אפשר לשנות את עוצמת הקפה וכמות המשקה.

כדי לכוון את עוצמת הקפה יש ללחוץ על הלחצן "עוצמת הקפה". לאחר סיום הטחינה אי אפשר עוד לשנות את עוצמת הקפה.

עוצמת הקפה החדשה תחול גם על הכנות המשקה הבאות.

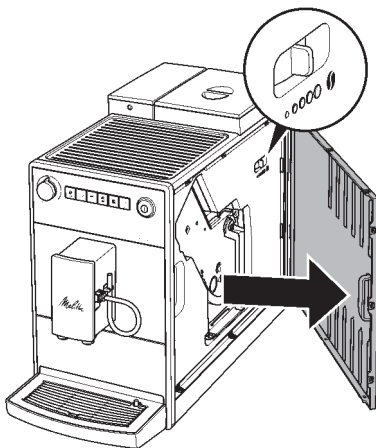
כדי לשנות את כמות המשקה, סובבו את הווסת "כמות הקפה".

5.3 כונון דרגת הטחינה

דרגת הטחינה של פולי הקפה משפיעה על טעם הקפה. ככל שדרגת הטחינה דקה יותר, כך הקפה יהיה חזק יותר.

דרגת הטחינה כווננה במפעל לרמה אופטימלית. שנו את הכונון של דרגת הטחינה לא לפני הכנת 100 ספלי קפה (לאחר כחודש אחד, תלוי בצריכת הקפה).

באמצעות ידית "כונון דרגת הטחינה" תוכלו לכוון את דרגת הטחינה בצורה אופטימלית. כונונו את דרגת הטחינה רק בזמן שמתבצעת טחינה.



מידע! אל תכווננו דרגת טחינה דקה מאוד. כאשר הקפה זורם בצורה אחידה מראש המזיגה ונוצרת קרמה אחידה וסמיכה, זהו סימן שדרגת הטחינה כוונה לרמה אופטימלית.

קשיות המים	d°	e°	f°
רכים	0 עד 10	0 עד 13	0 עד 18
בינוניים	10 עד 15	13 עד 19	18 עד 27
קשים	15 עד 20	19 עד 25	27 עד 36
קשים מאוד	< 20	< 25	< 36

1. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות.
2. לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי מים מאיר.
3. לחצו על הלחצן "עוצמת הקפה" כמה פעמים עד לכוון קשיות המים המבוקשת.
4. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לשמור את הכווננים ולסגור את מצב השירות. לחצו על לחצן הכנת משקה כלשהו כדי לסגור את מצב השירות בלי לשמור את הכווננים.

חיווי	קשיות המים
●	רכים, הסרת אבנית לאחר 150 ליטר
● ●	בינוניים, הסרת אבנית לאחר 100 ליטר
● ● ●	קשים, הסרת אבנית לאחר 70 ליטר
● ● ●	קשים מאוד, הסרת אבנית לאחר 30 ליטר
● ● ●	משתמשים במסנן מים. אי פולי קפה אפשר לכוון.

6.3 קביעת השטיפה בכיבוי

בהדלקה ובכיבוי של המכשיר הוא מבצע שטיפה.

אנו ממליצים שלא לכבות לצמיתות את השטיפה בכיבוי.

1. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות.
2. לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי מגש ניקוז מאיר.
3. לחצו על הלחצן "עוצמת הקפה" כדי להפעיל או לבטל את השטיפה בכיבוי.

6 הגדרות בסיסיות

ההגדרות הבסיסיות נמצאות במצב שירות 1. מספר פולי הקפה המאירים מציין את הערך הנוכחי.

6.1 קביעת זמן הכיבוי

לאחר זמן מסוים ללא ביצוע פעולות כלשהן במכשיר, המכשיר יעבור ראשית למצב חיסכון בחשמל. מאוחר יותר המכשיר יכבה מעצמו.

כאשר המכשיר נמצא במצב חיסכון באנרגיה, אפשר להעיר אותו בלחיצה על לחצן הפעלה כלשהו.

1. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות.
2. לחצו על הלחצן "מים/שירות" 2x כמה פעמים עד שהחיווי 2x מאיר.
3. לחצו על הלחצן "עוצמת הקפה" כמה פעמים עד לכוון הזמן המבוקש.
4. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לשמור את הכווננים ולסגור את מצב השירות. לחצו על לחצן הכנת משקה כלשהו כדי לסגור את מצב השירות בלי לשמור את הכווננים.

חיווי	מצב חיסכון בחשמל לאחר:	כיבוי לאחר:
●	3 דקות	30 דקות
● ●	10 דקות	שעה אחת
● ● ●	20 דקות	4 שעות
● ● ●	30 דקות	8 שעות

6.2 כווןן קשיות המים

קשיות מי הברז משפיעה על התדירות שבה יש להסיר אבנית. ככל שהמים קשים יותר, כך תצטרכו להסיר אבנית מהמכשיר לעיתים תכופות יותר.

מדדו את קשיות המים באמצעות פס הבדיקה המצורף. שימו לב להנחיות שעל פס הבדיקה ובטבלה להלן.

7 טיפוח ותחזוקה

תחזוקה וניקוי סדירים של המכשיר מבטיחים איכות משקאות גבוהה לאורך זמן.

שימו לב! חומרי ניקוי לא מתאימים על-לם לפגוע במכשיר. השתמשו אך ורק בחומרי הניקוי המומלצים.

7.1 ניקוי פני השטח

נקו את פני השטח במטלית רכה ולחה ומעט נוזל ניקוי כלים. נקו מיד לכלוך חיצוני.

לאחר שרוקנתם את מגש הניקוז ומכל פסולת הקפה, שטפו אותם ובמקרה הצורך נקו אותם גם כן במטלית רכה ולחה ומעט נוזל שטיפת כלים.

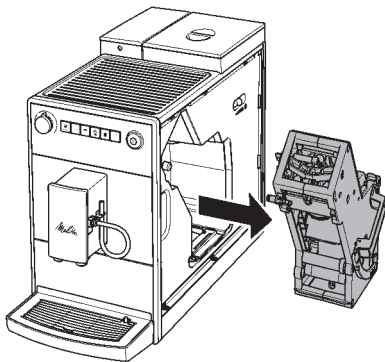
שאריות פולי קפה במכל פולי הקפה אפשר להסיר במטלית רכה. המטלית חייבת להיות יבשה.

7.2 ניקוי מנגנון החליטה

את מנגנון החליטה יש לנקות כל שבוע.

1. הסירו את הכיסוי: לשם כך אחזו בשקע האחזיה ומשכו הצדה את הכיסוי.
2. לחצו את המנוף האדום בידית של מנגנון החליטה, ובה בעת סובבו את הידית בכיוון השעון עד שהיא ננעלת בעמדה הסופית.
3. משכו את מנגנון החליטה החוצה באמצעות הידית.

clean  הבהוב לסירוגין של חיווי 'מוכן לשימוש' ושל החיווי clean מציינים שמנגנון החליטה חסר.



4. שטפו היטב את מנגנון החליטה בשל-מותו במים זורמים מכל הצדדים. ודאו

4.  לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לשמור את הכוונונים ולסגור את מצב השירות. לחצו על לחצן הכנת משקה כלשהו כדי לסגור את מצב השירות בלי לשמור את הכוונונים.

חיווי	שטיפה בכיבוי
	פעילה
ללא פולי קפה	מבוטלת

6.4 כוונון טמפרטורת החליטה

טמפרטורת החליטה משפיעה על טעם הקפה.

1.  לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות.
2.  לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי הוצאת קיטור מאיר.
3.  לחצו על הלחצן "עוצמת הקפה" כמה פעמים עד לכוונון טמפרטורת החליטה המבוקשת.
4.  לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לשמור את הכוונונים ולסגור את מצב השירות. לחצו על לחצן הכנת משקה כלשהו כדי לסגור את מצב השירות בלי לשמור את הכוונונים.

חיווי	טמפרטורת חליטה
	נמוכה
	בינוניים
	גבוהה

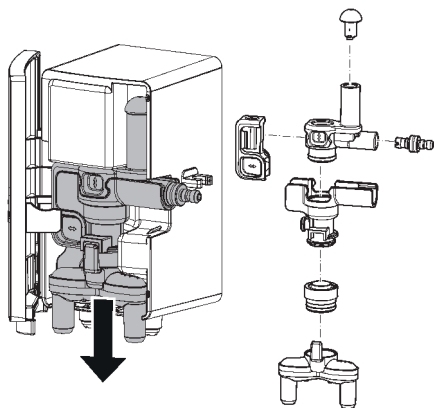
6. שטפו את הכלי השני ביסודיות במי ברז נקיים.
7. מלאו בכלי שני 500 מ"ל מי ברז נקיים.
8. הטבילו את הצינור במי הברז.
9.  לחצו שוב על הלחצנים "קצף חלב" ו"מים/שירות" ביחד למשך יותר מ-2 שניות.

« **clean**  החיווי ניקוי והחיווי הוצאת קיטור מהבהבים בזמן שהנוזל מוזרם דרך מערכת החלב. »
 « המכשיר נשטף. »

7.4 ניקוי יחידת החלב

בשאירות חלב עלולים להתפתח בתוך ימים ספורים חיידקים מסוכנים לבריאות. לכן יש לנקות באופן סדיר את יחידת החלב וצינור החלב.

1. נתקו את צינור החלב מראש המזיגה.
2. פתחו את הדלת של ראש המזיגה והוציאו את יחידת החלב.
3. פרקו את יחידת החלב.

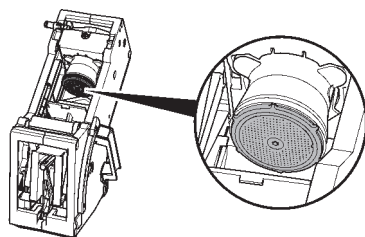


4. נקו את כל החלקים במים פושרים. השתמשו במטלית רכה ולחה ובנוזל ניקוי כלים.
5. הרכיבו בחזרה היטב את יחידת החלב. כשאתם מתקינים את יחידת החלב, הקפידו לדחוף אותה למעלה עד הסוף.

7.5 תוכנית ניקוי

תוכנית הניקוי מסירה משקעים ושאריות שמן קפה. יש להפעיל את התוכנית פעם בחודשיים או כאשר המכשיר מבקש זאת מכם.

באופן מיוחד שהמסננת נקייה משאריות קפה.



5. הניחו למים לטפטף החוצה ממנגנון החליטה.
6. הסירו שאריות קפה מהמשטחים הפנימיים של המכשיר באמצעות מטלית רכה ויבשה.
7. הכניסו את מנגנון החליטה בחזרה למכשיר. לחצו את המנוף האדום בידית של מנגנון החליטה, ובה בעת סובבו את הידית נגד כיוון השעון עד שהיא ננעלת בעמדה הסופית.
8. הרכיבו בחזרה את הכיסוי כך שהוא יינעל במקום.

7.3 ניקוי מערכת החלב

לאחר כ-100 משקאות עם חלב יש לנקות את מערכת החלב. המכשיר לא יבקש מכם לנקות את מערכת החלב.

השתמשו רק בתכשיר הניקוי Perfect Clean של Melitta® למערכות חלב של מכונות קפה אוטומטיות.

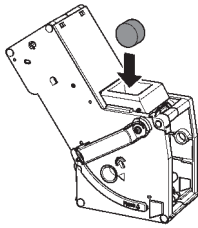
השתמשו בכלי בנפח של לפחות 500 מ"ל כדי לקלוט את הנוזלים.

1. הציבו את הכלי מתחת לפתח המזיגה.
2. מלאו תמיסת חומר ניקוי בכלי שני. היש-מעו להוראות שעל אריזת תכשיר ניקוי מערכת החלב.
3. הטבילו את הצינור בתמיסת חומר הניקוי.

4.  לחצו על הלחצנים "קצף חלב" ו"מים/שירות" ביחד למשך יותר מ-2 שניות.

« **clean**  החיווי ניקוי והחיווי הוצאת קיטור מהבהבים בזמן שהנוזל מוזרם דרך מערכת החלב. »
 « המכשיר נשטף. »

5. רוקנו את המכל שקלט את הנוזלים, והציבו אותו שוב מתחת לפתח המזיגה.



● ● השלב השני מתחיל.

« המכשיר מבצע כמה שטיפות.

» החיווי **מגש ניקוז מאיר**.

● ● ● השלב השלישי מתחיל.

10. רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.

11. הכניסו את מגש הניקוז ללא מכל פסולת הקפה, והציבו את מכל פסולת הקפה מתחת לראש המזיגה.

● ● ● השלב הרביעי מתחיל. שלוש פולי הקפה מהבהבים.

« המכשיר מבצע כמה שטיפות.

» החיווי **מגש ניקוז מאיר**.

12. רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.

13. הכניסו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה למקומם.

« המכשיר מוכן לשימוש.

אם מפסיקים את תוכנית הניקוי לפני סיום, לדוגמה אם מכבים את המכשיר בשוגג, יש להדליק מחדש את המכשיר ולפעול על פי ההנחיות בשלב 10. לאחר מכן המכשיר מוכן לשימוש, גם אם הוא לא נוקה עד הסוף. לניקוי מלא יש להפעיל את תוכנית הניקוי מההתחלה.

7.6 תוכנית הסרת אבנית

תוכנית הסרת האבנית מסירה משקעי אבנית. יש להפעיל את התוכנית פעם בשלושה חודשים או כאשר המכשיר מבקש זאת מכם.

בזמן הסרת האבנית אסור שמסנן המים יימצא במכל המים. אם אתם משתמשים במסנן מים, יש להוציא אותו לפני הסרת האבנית (ראו פרק 7.7, עמוד 13)

השתמשו אך ורק במסיר האבנית הנוזלי Anti Calc של Melitta® למכונות קפה אוטומטיות.

השתמשו רק בטבליות הניקוי Perfect Clean של Melitta® למכונות קפה אוטומטיות. הישמעו להוראות שעל אריזת טבליות הניקוי.

זהירות! חומרי ניקוי צורבים בעיניים. לאחר מגע בשוגג יש לשטוף את העיניים כמה דקות במים נקיים. אם הכאבים נמשכים, פנו לרופא.

התוכנית נמשכת כ-15 דקות ואסור לעצור אותה לפני סיום. התוכנית פועלת בכמה שלבים. מספר פולי הקפה המוצגים מציין את התקדמות התהליך.

clean כאשר החיווי ניקוי מהבהב זו דרישה לנקות את המכשיר.

1. מלאו מים במכל המים עד למפלס המרבי. הכניסו את מכל המים.

2.  לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לפתוח את **מצב שירות** 1.

3.  **clean** לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי ניקוי מאיר.

4.  לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות. **clean** תוכנית הניקוי מתחילה. החיווי **ניקוי** מהבהב בזמן שהתוכנית פועלת.

» החיווי **מגש ניקוז מאיר**.
5. רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.

6. הכניסו את מגש הניקוז ללא מכל פסולת הקפה, והציבו את מכל פסולת הקפה מתחת לראש המזיגה.

● השלב הראשון מתחיל.

« המכשיר שוטף פעמיים.

» **clean** החיווי ניקוי מהבהב במהירות. 7. הוציאו את מנגנון החליטה. כבו את המכשיר.

8. שטפו את מנגנון החליטה במים זורמים (ראו פרק 7.2, עמוד 10).

9. הניחו טבליית ניקוי במנגנון החליטה. הכניסו את מנגנון החליטה בחזרה למכשיר.

« המכשיר נשטף.

« החיווי מגש ניקוז מאיר.

12. רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.

13. הכניסו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה למקומם.

« המכשיר מוכן לשימוש.

אם מפסיקים את תוכנית הסרת האבנית לפני סיום, לדוגמה אם מכבים את המכשיר בשוגג, יש להדליק מחדש את המכשיר ולפעול על פי ההנחיות בשלב 8. לאחר מכן המכשיר מוכן לשימוש, גם אם הוא לא נוקה מאבנית עד הסוף. כדי לבצע הסרת אבנית מלאה, יש להתחיל את תוכנית הסרת האבנית מההתחלה.

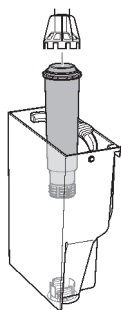
7.7 מסנן מים

שימוש במסנן מים מאריך את משך החיים של המכשיר. מסנן המים מסנן אבנית ומזהמים ממי הברז.

אם אתם משתמשים במסנן מים ומחליפים אותו באופן סדיר, תצטרכו להסיר אבנית מהמכשיר פעם בשנה בלבד. נתון זה מתבסס על ששה ספלי קפה ביום, בנפח של 120 מ"ל כל אחד ו-6 החלפות מסנן בשנה.

השתמשו אך ורק במסנני Pro Aqua של Melitta® למכונות קפה אוטומטיות. שימו לב להוראות שעל אריזת המסנן.

השתמשו בעזר ההברגה כדי להבריג פנימה או החוצה את מסנן המים.



זהירות! מסיר האבנית צורב בעיניים. לאחר מגע בשוגג יש לשטוף את העיניים כמה דקות במים נקיים. אם הכאבים נמשכים, פנו לרופא.

התוכנית נמשכת כ-15 דקות ואסור לעצור אותה לפני סיום. התוכנית פועלת בכמה שלבים. מספר פולי הקפה המוצגים מציין את התקדמות התהליך.

decalc כאשר החיווי הסרת אבנית מאיר, זו דרישה להסיר אבנית מהמכשיר.

1. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לפתוח את **מצב שירות 1**.

2. **decalc** לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי הסרת אבנית מאיר.

3. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות. « **decalc** תוכנית הסרת האבנית מתחילה. החיווי הסרת אבנית מהבהב בזמן שהתוכנית פועלת. השלב הראשון מתחיל.

4. « החיווי מגש ניקוז מאיר. רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.

5. הכניסו את מגש הניקוז ללא מכל פסולת הקפה, והציבו את מכל פסולת הקפה מתחת לראש המזיגה.

6. « החיווי מים מאיר. מלאו 500 מ"ל מסיר אבנית במכל המים. הישמעו להוראות שעל אריזת מסיר האבנית.

7. הכניסו את מכל המים. השלב השני מתחיל.

« המכשיר מבצע כמה שטיפות.

8. « החיווי מגש ניקוז מאיר. רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.

9. הכניסו את מגש הניקוז ללא מכל פסולת הקפה, והציבו את מכל פסולת הקפה מתחת לראש המזיגה.

10. « החיווי מים מהבהב. שטפו את מכל המים ביסודיות ומלאו בו מי ברז נקיים.

11. הכניסו את מכל המים. « המכשיר נשטף.

● ● ● השלב השלישי מתחיל.

הכנסת/החלפת מסנן מים

הניחו מסנן מים חדש לכמה דקות בכלי עם מי ברז טריים.

כאשר החיווי מסנן מאיר, זו דרישה להחליף מסנן מים.

7. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לשמור את הכוונונים ולסגור את מצב השירות. « מסנן המים נמחק מהמערכת. כווננו את קשיות המים (ראו פרק 6.2, עמוד 9).

7.8 הגדרות יצרן

באפשרותכם לאפס את המכשיר בחזרה להגדרות היצרן. כל ההגדרות והכוונונים האישיים יימחקו.

1. לחצו בו זמנית על הלחצנים   "מים/שירות" ו"עוצמת הקפה" למשך למעלה מ-2 שניות כדי לפתוח את מצב שירות 2.
2. לחצו על הלחצן "מים שירות" 2x כמה פעמים עד שהחיווי 2x מהבהב.
3. לחצו על הלחצן "עוצמת הקפה" כמה פעמים עד שרק פול קפה אחד מאיר.
4. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך למעלה מ-2 שניות כדי לאפס את המכשיר בחזרה להגדרות יצרן ולסגור את מצב השירות. לחצו על לחצן הכנת משקה כלשהו כדי לסגור את מצב השירות בלי לאפס בחזרה להגדרות יצרן.

7.9 אידי נזלים

אידי נזלים משמחו ששאירות המים מסולקות מהמכשיר. לפני תקופה ממושכת ללא שימוש במכשיר, לפני הובלה ואם קיים חשש לקרה, יש לאדות נזלים מהמכשיר.

אם מסנן המים נמצא במכל המים, יש להוציא אותו קודם לכן ממכל המים.

1. לחצו בו זמנית על הלחצנים   "מים/שירות" ו"עוצמת הקפה" למשך למעלה מ-2 שניות כדי לפתוח את מצב שירות 2.
2. לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי הוצאת קיטור מהבהב.
3. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות.

1. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לפתוח את מצב שירות 1.
2. לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי מסנן מאיר.
3. לחצו על הלחצן "עוצמת הקפה" כמה פעמים עד שרק פול קפה אחד מאיר.
4. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות.
- « תוכנית המסנן מתחילה. החיווי מסנן מהבהב בזמן שהתוכנית פועלת.
- « החיווי מגש ניקוז מאיר.
5. רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.
6. הכניסו את מגש הניקוז ללא מכל פסולת הקפה, והציבו את מכל פסולת הקפה מתחת לראש המזיגה.
- « החיווי מים מאיר.
7. רוקנו את מכל המים.
8. הכניסו מסנן חדש למכל המים.
9. מלאו מי ברז טריים במכל המים.
10. הכניסו את מכל המים.
- « המסנן נשטף.
11. רוקנו את מכל פסולת הקפה.
12. הכניסו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה למקומם.
- « המכשיר מוכן לשימוש.

הוצאת מסנן המים

1. הוציאו את מסנן המים ממכל המים.
2. מלאו מי ברז טריים במכל המים.
3. הכניסו את מכל המים.
4. לחצו על הלחצן "מים/שירות" למשך יותר מ-2 שניות כדי לפתוח את מצב שירות 1.
5. לחצו על הלחצן "מים/שירות" כמה פעמים עד שהחיווי מסנן מאיר.
6. לחצו על הלחצן "עוצמת הקפה" כמה פעמים עד שאף פול קפה אינו מאיר.

10 נתונים טכניים

נתונים טכניים	
מתח עבודה	50 Hz, 240 V עד 220 V 60 Hz עד
הספק מבוא	מקסימום 1450 W
לחץ שאיבה	סטטי מקסימום 15 בר
מידה	
רוחב	200 מ"מ
גובה	352 מ"מ
עומק	459 מ"מ
קיבולת	
מכל פולי קפה	250 ג'
מכל מים	1.5 לי
משקל (ריק)	7.7 ק"ג
תנאי סביבה	
טמפרטורה	10°C עד 32°C
לחות אוויר יחסית	30% עד 80% (ללא עיבוי)

11 תקלות

אם האמצעים המצוינים בטבלה אינם פותרים את התקלות, או אם מתרחשות תקלות אחרות, פנו לקו התמיכה שלנו.

מספרי הטלפון (תעריף שיחה מקומית) מצוינים על המכסה של מכל המים או באתר האינטרנט שלנו באזור Service.

« החיווי מים מאיר.

4. הוציאו את מכל המים.

« אידי המים מתחיל.

« המכשיר נכבה.

5. הכניסו את מכל המים הריק.

אחסנו את מסנן המים במקרר בכלי עם מי ברז כדי שהוא לא יתייבש במהלך הזמן.

8 הובלה

הובילו את המכשיר באריזתו המקורית אם אפשרי.

אין לקבע חלקים משוחררים באמצעות נייר דבק, מאחר שלאחר מכן יהיה קשה מאוד להסיר את שייירי הדבק.

כאשר שולחים את המכשיר למעבדת שירות של Melitta, אין צורך לשלוח את מגש הספלים. כך תמנעו שריטות שעלולות להיגרם בהובלה.

לפני הובלת המכשיר יש לבצע את הפעולות הבאות:

- אדו נוזלים מהמכשיר (ראה פרק 7.9, עמוד 14).
- רוקנו את מגש הניקוז ואת מכל פסולת הקפה.
- רוקנו את מכל המים.
- רוקנו את מכל פולי הקפה.
- נקו את המכשיר (ראה פרק 7, עמוד 10).
- ארזו את המכשיר.

9 סילוק



מכשירים המסומנים בסמל זה כפופים להנחיה האירופית (Waste) WEEE EU/2012/19 Electrical and Electronic Equipment.

אין להשליך מכשירים חשמליים עם הפסולת הביתית הרגילה. סלקו את המכשיר בצורה ידידותית לסביבה באתר מיחזור מתאים.

תקלה	סיבה	פתרון
הקפה זורם מראש המזיגה בטפטופים בלבד.	דרגת הטחינה דקה מדי.	כווננו דרגת טחינה גסה יותר (ראו פרק 5.3, עמוד 8).
	המכשיר מלוכלך.	נקו את מנגנון החליטה (ראו פרק 7.2, עמוד 10). הפעילו תוכנית ניקוי (ראו פרק 7.5, עמוד 11).
	אבנית רבה במכשיר.	הפעילו את תוכנית הסרת האבנית (ראו פרק 7.6, עמוד 12).
הקפה לא זורם	מכל המים ריק או לא הוכנס כהלכה.	מלאו את מכל המים או ודאו שהוא יושב נכון (ראו פרק 4.1, עמוד 7).
	מנגנון החליטה סתום.	נקו את מנגנון החליטה (ראו פרק 7.2, עמוד 10).
אף על פי שמכל פולי הקפה מלא, המכשיר מראה שצריך למלא פולי קפה.	הפולים אינם נופלים למנגנון הטחינה.	לחצו על לחצן הכנת משקה. דפקו קלות על מכל פולי הקפה. נקו את מכל פולי הקפה. פולי הקפה שמונויים מדי. השתמשו בפולי קפה אחרים.
רעשים חזקים עולים ממנגנון הטחינה.	יש גוף זר במנגנון הטחינה.	התקשרו לקו התמיכה.
אי אפשר להכניס בחזרה את מנגנון החליטה לאחר שהוצאתם אותו.	הידית הנועלת את מנגנון החליטה אינה נמצאת במיקום הנכון.	בדקו אם ידית הנעילה נעולה כהלכה (ראו פרק 7.2, עמוד 10).
	המנוע אינו במקום הנכון.	לחצו על לחצני הכנת המשקה "קפה" ו"קפוצ'ינו" בו-זמנית למשך יותר מ-2 שניות. המכשיר מבצע אתחול.
הבהוב מהיר לסירוגין של החיוויים: 	המכשיר אינו מתחמם.	כבו ואז הדליקו שוב את המכשיר. אם התקלה נמשכת, התקשרו לקו התמיכה.
הבהוב מהיר לסירוגין של החיוויים: 	תקלה בחיישן הטמפרטורה.	המכשיר נכבה אוטומטית לאחר 10 שניות. הדליקו בחזרה את המכשיר. אם התקלה נמשכת, התקשרו לקו התמיכה.
הבהוב מהיר לסירוגין של החיוויים: 	תקלה במנוע של מנגנון החליטה.	המכשיר נכבה אוטומטית לאחר 10 שניות. הדליקו בחזרה את המכשיר. אם התקלה נמשכת, התקשרו לקו התמיכה.
הבהוב מהיר לסירוגין של החיוויים: clean 	מנגנון החליטה לא הוכנס.	הכניסו את מנגנון החליטה ונעלו אותו.
הבהוב מהיר של החיווי למרות שלא הופעל: 	יש עדיין אוויר במכשיר.	הוציאו אוויר מהמכשיר, לשם כך לחצו על לחצן הפעלה כלשהו. נקו את מנגנון החליטה (ראו פרק 7.2, עמוד 10).



Melitta Europa GmbH & Co. KG
Division Household Products
Ringstr. 99
D-32427 Minden
Germany
www.melitta.de

Editorial department:
ZINDEL AG
www.zindel.de